

**TILSKIPUN FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR 96/3/EB****frá 26. janúar 1996****um undanþágu frá tilteknum ákvæðum tilskipunar ráðsins 93/43/EBE um hollustuhætti í matvælaíðnaði vegna flutninga á fljótandi olíum og fitu í lausri vigt á sjó(\*)**

(Texti sem varðar EES)

**FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUBANDALAGANNA HEFUR,**

með hliðsjón af stofnsáttmála Evrópubandalagsins,

með hliðsjón af tilskipun ráðsins 93/43/EBE frá 14. júní 1993 um hollustuhætti í matvælaíðnaði <sup>(1)</sup>, einkum 3. mgr. 3. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

Upplýsingar liggja fyrir um að óhagræði er af beitingu annarrar undirgreinar 2. mgr. í IV. kafla í viðaukanum við tilskipun 93/43/EBE að því er varðar flutning í lausri vigt á matvælum í fljótandi formi eða kornuðu eða duftformi í gámum og/eða tankflutningstækjum, sem eru einvörðungu ætluð til flutninga á matvælum, og að matvælaíðnaðinum er íþyngt óþarflega þegar ákvæðum hennar er beitt gagnvart flutningum með hafskipum á fljótandi olíum og fitu sem eru ætlaðar, eða líklegt er að verði notaðar, til manneldis.

Enda þótt undanþága sé veitt þarf engu að síður að sjá til þess að almannaeilbrigði sé tryggt á sambærilegan hátt og áður með því að binda undanþáguna skilyrðum.

Ekki er nægilegt framboð af hafskipum, sem eru einvörðungu ætluð til matvælaflutninga, til að fullnægja eftirspurn í reglubundinni verslun með fljótandi olíur og fitu sem eru ætlaðar, eða líklegt er að verði notaðar, til manneldis.

Reynsla undanfarinna ára sýnir að unnt er að komast hjá mengun af völdum fljótandi olía og fitu ef flutningatankar fyrir þessi efni eru úr auðhreinsanlegum efnum eða þar sem framangreindir þrjár farmar eru þess eðlis að þeir valdi ekki óviðunandi mengun. Hins vegar ber að sýna fram á að tankar sem hafa áður verið notaðir til flutninga hafi verið hreinsaðir rækilega.

Samkvæmt 8. gr. tilskipunar 93/43/EBE ber aðildarríkjunum skylda til að framkvæma eftirlit til þess að tryggja að ákvæðum þessarar tilskipunar sé framfylgt.

(\*) Þessi EB-gerð, sem birtist í Stjóð. EB nr. L 21, 27. 1. 1996, bls. 42, var nefnd í ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 56/97 frá 31. júlí 1997 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn, sjá þessa útgáfu af EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópubandalagsins.

(1) Stjóð. EB nr. L 175, 19. 7. 1993, bls. 1.

Þessi tiltekna undanþága hefur ekki áhrif á almenn ákvæði tilskipunar 93/43/EBE.

Samkvæmt 2. mgr. 1. gr. tilskipunar 93/43/EBE gildir þessi undanþága ekki um matvæli sem ítarlegri hreinlætisreglugilda um.

Ráðstafanir sem kveðið er á um í þessari tilskipun eru í samræmi við álit fastanefndarinnar um matvæli.

**SAMÞYKKT TILSKIPUN ÞESSA:****1. gr.**

Þessi tilskipun víkur frá annarri undirgrein 2. mgr. í IV. kafla í viðaukanum við tilskipun 93/43/EBE og mælir fyrir um sambærileg skilyrði til að tryggja almannaeilbrigði og öryggi og heilnæmi þeirra matvæla sem um ræðir.

**2. gr.**

1. Flutningar með hafskipum á fljótandi olíum og fitu í lausri vigt, sem vinna á frekar og eru ætlaðar eða líklegt er að verði notaðar til manneldis, eru leyfilegir í tönkum sem ekki eru einvörðungu ætlaðir til flutninga á matvælum, að eftirfarandi skilyrðum uppfylltum:

- a) ef olían eða fitan er flutt í tanki úr ryðfríu stáli eða tanki sem er klæddur að innan með epoxýresíni eða efni, sem er tæknilega sambærilegt, skal sá farmur, sem var fluttur í honum næst á undan, hafa verið matvæli eða farmur úr skránni yfir tækan farm sem hefur verið fluttur áður og um getur í viðaukanum;
- b) ef olían eða fitan er flutt í tanki úr öðrum efnum en þeim sem um getur í a-lið skal sá farmur, sem var fluttur í tönkunum þrjú næstu skipti á undan, hafa verið matvæli eða farmur úr skránni yfir tækan farm sem hefur verið fluttur áður og um getur í viðaukanum.

2. Flutningar með hafskipum á fljótandi olíum og fitu í lausri vigt, sem ekki á að vinna frekar og eru ætlaðar eða líklegt er að verði notaðar til mannelis, eru leyfilegir í tönkum sem ekki eru einvörðungu ætlaðir til flutninga á matvælum, að eftirfarandi skilyrðum uppfylltum:

- a) að tankurinn sé úr ryðfríu stáli eða klæddur að innan með epoxyresíni eða efni sem er tæknilega sambærilegt;
- b) að sá farmur, sem var fluttur í tönkunum þrjú næstu skipti á undan, hafi verið matvæli.

### 3. gr.

1. Skipstjóri á hafskipi sem flytur í tönkum fljótandi olíur og fitu í lausri vigt, sem eru ætlaðar eða líklegt er að verði notaðar til mannelis, skal hafa undir höndum nákvæmar skjalfestar upplýsingar um þann farm, sem var fluttur í viðkomandi tönkum þrjú næstu skipti á undan, og skilvirkni þeirra hreinsunaraðgerða sem fóru fram milli þessarar farmflutninga.

2. Hafi farmi verið umskipað skal skipstjórinn á móttökuskipinu hafa undir höndum nákvæmar skjalfestar upplýsingar þess efnis að flutningur fljótandi olíu og fitu í lausri vigt hafi verið í samræmi við ákvæði 2. gr. meðan á fyrri flutningi stóð og um skilvirkni hreinsunaraðgerða sem var beitt milli þessara farma á hinu skipinu, auk skjalfestu upplýsinganna sem um getur í 1. mgr.

3. Ef beiðni um slíkt kemur fram ber skipstjóra skipsins að láta viðkomandi opinberu eftirlitsyfirvaldi í té skjalfestu upplýsingarnar sem er lýst í 1. og 2. mgr.

### 4. gr.

Þessa tilskipun ber að endurskoða ef eitt eða fleiri aðildarríki eða framkvæmdastjórnin telur að breytinga sé þörf til að unnt sé að taka tillit til framfara á sviði vísinda og tækni. Hvernig sem atvikast vill ber að endurskoða viðaukann innan eins árs frá því að þessi tilskipun öðlast gildi.

### 5. gr.

Aðildarríkin skulu samþykkja nauðsynleg lög og stjórnisýslu-fyrirmæli til að fara að tilskipun þessari hinn 12. febrúar 1996. Þau skulu tilkynna það framkvæmdastjórninni þegar í stað.

Þegar aðildarríkin samþykkja þessi ákvæði skal vera í þeim tilvísun í þessa tilskipun eða fylgja þeim slík tilvísun þegar þau verða birt opinberlega. Aðildarríkin skulu setja nánari reglur um slíka tilvísun.

### 6. gr.

Tilskipun þessi öðlast gildi daginn eftir að hún birtist í *Stjórnartíðindum Evrópubandalaganna*.

### 7. gr.

Tilskipun þessari er beint til aðildarríkjanna.

Gjört í Brussel 26. janúar 1996.

Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,

**Martin BANGEMANN**

framkvæmdastjóri.

## VIÐAUKI

## Skrá yfir tækan farm sem hefur verið fluttur áður

| Efni   | CAS-númer  |
|--|------------|
| Ediksýra (etansýra)  | 64-19-7    |
| Aseton - (própanón, dímetýlketon)  | 67-64-1    |
| Súrar olíur og fitusýrueimi - úr jurtaolíum og fitu og/eða blöndum úr þeim og fita og olíur af dýrum og úr sjó |            |
| Ammóníumhýdroxíð - (ammóníumhýdrat; ammóníakslausn; ammóníaksvatn)   | 1336-21-6  |
| Dýra, sjávar- og jurtaolíur og -fita (þó ekki olía úr kasúhnetum og hrá furuolía)                              |            |
| Bývax  | 8012-89-3  |
| Bensýlalkóhól (aðeins NF og hreinleiki hvarfefna)  | 100-51-6   |
| Bútýlasetöt - (n-; tví-; þrí-) (ediksýrubútýlester)  | 123-86-4   |
|  | 105-46-4   |
|  | 540-88-5   |
|  | 10043-52-4 |
| Kalsíumklóríðlausan  |            |
| Kalsíumlignósúlfónat   |            |
| Kandelillavax  | 8006-44-8  |
| Karnaubavax (Brasíluvax)   | 8015-86-9  |
| Sýklóhexan - (hexametýlen; hexanaften; hexalhýdróbensen)   | 110-82-7   |
| Sýklóhexanól (hexahýdrófenól)  | 108-93-0   |
| Epoxuð sojabanaolía (oxíran-súrefnisinnihald minnst 7%)  | 8013-07-8  |
| Etanól (etýlalkóhól)   | 64-17-5    |
| Etýlasetat (ediksýruetýlester)   | 141-78-6   |
| 2-etýanól - (2-etýlhexýlalkóhól)   | 104-76-7   |
| Fitusýrur:   |            |
| Smjörkýra - (bútansýra)  | 107-92-6   |
| Valerínsýra - (pentansýra)   | 109-52-4   |
| Kaprónsýra - (hexansýra)   | 142-62-1   |
| Heptansýra   | 111-14-8   |
| Kaprýlsýra - (oktansýra)   | 124-07-2   |
| Pelargónsýra - (nónansýra)   | 112-05-0   |
| Kaprínsýra - (dekansýra)   | 334-48-5   |
| Lárínsýra - (dódekansýra)  | 143-07-7   |
| Láróleínsýra - (dódekansýra)   | 4998-71-4  |
| Mýristínsýra - (tetradekansýra)  | 544-63-8   |
| Mýristóleínsýra - (tetradekansýra)   | 544-64-9   |
| Palmitínsýra - (hexadekansýra)   | 57-10-3    |
| Palmitóleínsýra - (cis-9-hexadekansýra)  | 373-49-9   |
| Sterínsýra - (oktadekansýra)   | 57-11-4    |
| Rísínólsýra - cis-12-hýdroxýoktadek-9-ensýra   | 141-22-0   |
| Olíusýra - (oktadekansýra)   | 112-80-1   |
| Línólsýra - (9,12-oktadekadíensýra)  | 60-33-3    |
| Línólensýra - (9,12,15-oktadekatriensýra)  | 463-40-1   |
| Arakínsýra - (eikósansýra)   | 506-30-9   |

| Efni  | CAS-númer  |
|---|------------|
| Behensýra - (dókósansýra)   | 112-85-6   |
| Erúkasýra - (cis-13-dókósensýra)  | 112-86-7   |
| Fitualkóhól - náttúruleg alkóhól  |            |
| Bútýlalkóhól - (1-bútanól)  | 71-36-3    |
| Kaprólalkóhól - (1-hexanól)   | 111-27-3   |
| Enantýlalkóhól - (1-heptanól)   | 110-70-6   |
| Kaprýlalkóhól - (1-oktanól)   | 111-87-5   |
| Nónýlalkóhól - (1-nónanól)  | 143-08-8   |
| Dekýlalkóhól - (1-dekanól)  | 112-30-1   |
| Lárýlalkóhól - (1-dódekanól)  | 112-53-8   |
| Trídekýlalkóhól - (1-trídekanól)  | 27458-92-0 |
| Mýristýlalkóhól - (1-tetradekanól)  | 112-72-1   |
| Setýlalkóhól - (1-hexadekanól)  | 36653-82-4 |
| Sterýlalkóhól - (1-oktadekanól)   | 112-92-5   |
| Óleylalkóhól - (oktadekanól)  | 143-28-2   |
| Lárylmýristýlalkóhól - (blanda af C12-C14)  |            |
| Setýlstearýlalkóhól - (blanda af C16-C18)   |            |
| Fitusýruestrar - allir esterar myndaðir með samsetningu einhverrar af framangreindum fitusýrum og einhvers af framangreindum fitualkóhólum.<br>Sem dæmi hér um má nefna bútýlmýristat, óleylpalmítat og setýlsterat |            |
| Metýlestrar af fitusýrum  |            |
| Metýllárat - (metýldódekanat)   | 111-82-0   |
| Metýlpalmítat - (metýlhexadekanat)  | 112-39-0   |
| Metýlstearat - (metýloktadekanat)   | 112-61-8   |
| Metýlóleat (metýloktadesenat)   | 112-62-9   |
| Maurasýra - (metansýra)   | 64-18-6    |
| Glýseról - (própantríól, glýserín)  | 56-81-5    |
| Glýkól  |            |
| Bútandíól - (1,3-bútýlenglýkól, 2,3-bútandíól, bútýlenglýkól)   | 107-88-0   |
| 110-63-4  |            |
| 513-85-9  |            |
| Pólýprópýlenglýkól - (mólþungi yfir 400)  | 25322-69-4 |
| Própýlenglýkól - (1,2 própýlenglýkól; 1,2-própandíól; 1,2-díhýdroxýprópan; mónóprópýlenglýkól (MPG); metýlglýkól)   | 57-55-6    |
| 1,3-própýlenglýkól - (trímetylenglýkól; 1,3-própandíól)   | 504-63-2   |
| n-heptan  | 142-82-5   |
| n-hexan (tæknilega hreint)  | 110-54-3   |
| 64742-49-0  |            |
| Ísóbútýlalkóhól - (2-metýl-1-própanól)  | 78-83-1    |
| Ísóbútýlasetat - (ediksýruísóbútýlester)  | 110-19-0   |
| Ísó-desýlalkóhól - (ísó-dekanólalkóhól)   | 25339-17-7 |
| Ísó-nónýlalkóhól - (ísó-nónanýlalkóhól)   | 27458-94-2 |
| Ísó-oktýlalkóhól - (ísó-oktanólalkóhól)   | 26952-21-6 |
| Ísó-própýlalkóhól - (IPA, 2-própanól, ísó-própanól)   | 67-63-0    |
| Límónen - (dípenten)  | 138-86-3   |
| Magnesiumklóríðlausn  | 7786-30-3  |
| Metanól - (metýlalkóhól)  | 67-56-1    |
| Bútanon - (metýletýlketon)  | 78-93-3    |

| Efni   | CAS-númer |
|--|-----------|
| 4-metýl-2-pentanón - (metýlísóbútylketon)  | 108-10-1  |
| Metýltertíerbútyleter - (MTBE)   | 1634-04-4 |
| Dvergkísill  | 7631-86-9 |
| Melassi  | 57-50-1   |
| Montanvax  | 8002-53-7 |
| Nónan  | 111-84-2  |
| Paraffín (neysluhæft hvað hreinleika varðar)   |           |
| Pentan   | 109-66-0  |
| Fosfórsýra - (ortófosfórsýra)  | 7664-38-2 |
| Aðeins er unnt að líta á drykkjarhæft vatn sem farm sem hefur verið fluttur áður ef farmurinn sem var fluttur næst á undan því er í þessari skrá |           |
| Kalíumhýdroxíð   | 1310-58-3 |
| Própýlasetat (própýletanóat)   | 109-60-4  |
| Natríumhýdroxíð (vítissóði)  | 1310-73-2 |
| Sorbítól - (D-sorbítól)  | 50-70-4   |
| Brennisteinssýra   | 7664-93-9 |
| Þvagefnisammóníum-nítratlausn - (UAN)  |           |
| Víndreggjar  | 868-14-4  |